ASKYTEC SOTA™ Bearing

Reusable ear plugs

RP11, RP12, RP14, RP15

EN352-2:2020

RP11 & RP12 RP14 & RP15

EN – INSTRUCTIONS FOR USE: Loud noise in the workplace can be very damaging to hearing and it usually happens gradually, so that many people are aware of the problem only when it has caused irreparable damage to their hearing. Therefore, it is important to hear also hearing loss that results from sudden and extremely loud noises. These ear plugs help reduce exposure to hazardous noise and other loud sounds.

It is recommended that the wearer ensure that:
- The ear plugs are fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
- The ear plugs are worn at all times in environments where hazardous noise exists.
- The ear plugs should be regularly inspected for serviceability
- Ear plugs are disposed of away from children when unable to be cleaned or a proper fit achieved
- Transport the ear plugs with the protective packaging

WARNING: 1. If the above recommendations are not adhered to the protection afforded by the ear plugs will be severely impaired. 2. Keep ear plugs away from small children (risk of inhalation and suffocation). 3. This product can be affected by certain chemical substances. Contact the manufacturer for more information. 4. Do not use if the protective cover is torn or damaged. 5. Wearing ear plugs for extended periods of time increases the risk of infection. 6. Do not remove ear plugs in hazardous noise areas. 7. Do not remove ear plugs by pulling the interconnecting cord. 8. Regard removal injury when pulling out the ear drum.

ADDITIONAL WARNING (RP11): Harmful noise levels may be induced if the headband is struck.

LIMITATIONS: The single noise rating (SNR) quoted for these products is based upon the attenuation of continuous noise and these ear plugs may not be suitable for use in the following areas:
- Intermittent or impulsive noise environments where there is a need for a higher level of sound protection.
- Areas that require additional protection against low frequencies in high noise environments.

FITTING INSTRUCTIONS: Ear plugs must be inserted correctly before exposure to hazardous noise. **RP11.1** Ensure Pods are clean and free of debris before use. 2. Place band under the chin. 3. To fit, gently pull ear upward and backward. 4. Gently press the pods into the ear holding the end of the band. 5. Press down with a twisting motion to gradually create a seal. **RP12 Pod Replacement:** remove old pod from headband and place new pod into position ensuring the pod is attached to the band. **RP14 & RP15** 1. To fit, gently pull ear upward and backward. 2. Hold the stem of the earplug and insert well into ear canal. 3. Press slowly with twisting motion to gradually create a seal.

REMOVING: When no longer required, use a gentle twisting motion to gradually break the seal before removing the ear plug. **RP15** ear plugs are intended for use in work environments where an occupational hearing loss may cause issues. As such the ear plugs should not be detected by metal screening equipment. Common applications include food processing and pharmaceutical manufacturing. The metal filings contained in both the ear plug and cord can be easily detected using automated equipment.

STORAGE & MAINTENANCE: Before use, store in a dry, clean, uncontaminated environment. Avoid direct sunlight. Transport the ear plugs with the original packaging. After use follow cleaning instructions. If ear plugs are damaged, they should be disposed of away from children following local regulations.

CLEANING: To maintain your ear plugs in optimum condition we recommend that they be cleaned regularly in lukewarm, mild soapy water and dried with a soft cloth, without undue rubbing. If required a small amount of disinfectant, in line with manufacturer's instructions, can be added.

ECONOMIC OPERATOR (EU): Globus EMEA Ltd., 51 Dawson Street, Dublin. D02 AN25. Ireland.

PRODUCT CONFORMS TO THE REQUIREMENTS OF: Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council as Personal Protective Equipment (PPE)

TYPE-EXAMINATION, (MODULE B), CERTIFICATES ISSUED BY: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 (EU Notified Body No. **2834**)

PPE is subject to the conformity assessment procedure according to type based on Quality Assurance of the production process, (Module D), under the surveillance of the Notified Body: BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynespleln 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. (EU Notified Body No. **2797**)

The Declaration of Conformity can be accessed at the following direct download from gg-occ.com/skytec:

MANUFACTURER: Globus (Shetland) Ltd, 12 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, UK. www.globusgroup.com
T: +44 (0)161 877 4742, E-Mail: sales@globusgroup.com

IT VERSATILE INFORMATION

RP11 BANDED REUSABLE EAR PLUGS
SNR = 29dB, H = 34dB, M = 26dB, L = 24dB. Nominal Diameter 8 - 12mm. Mean Mass 14.5g. Materials: Headband = PP. Replacement Pods: RP12

Frequency	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	3150 Hz	4000 Hz	8000 Hz
Mean Attenuation (dB) (P)	28.9	26.7	27.5	28.1	32.3	38.6	38.9	38.9
Standard Deviation (dB) (Z)	5.9	5.9	5.0	5.6	4.9	4.4	4.2	5.8
Assumed Protection (dB) (D)	23.1	20.8	22.5	22.5	27.4	34.2	34.7	33.1

SNR	29	H	34dB	L	24dB	M	26	SNR	29	H	34	L	24	M	26
SNR_{gr}	30.5	H_{gr}	35.1	L_{gr}	25.1	M_{gr}	27.1	SNR_{gr}	30.5	H_{gr}	35.1	L_{gr}	25.1	M_{gr}	27.1
SNR_{pb}	27.5	H_{pb}	32.1	L_{pb}	22.1	M_{pb}	24.1	SNR_{pb}	27.5	H_{pb}	32.1	L_{pb}	22.1	M_{pb}	24.1

SIZE AND ADJUSTABILITY

Mode	Size Range			
	Small	Medium	Large	
Up to 8mm	✓	✓	✓	

RP14 & RP15 REUSABLE EAR PLUGS
SNR = 35dB, H = 38dB, M = 30dB, L = 26dB, Nominal Diameter 8 - 12mm

Frequency	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	3150 Hz	4000 Hz	8000 Hz
Mean Attenuation (dB) (P)	33.7	30.6	33.7	32.4	36.5	39.2	45.3	45.3
Standard Deviation (dB) (Z)	5.0	5.4	5.4	3.6	3.8	5.3	4.3	4.3
Assumed Protection (dB) (D)	28.7	25.2	28.3	28.8	32.7	33.9	41.0	41.0

SNR	35	H	38dB	L	26dB	M	30	SNR	35	H	38	L	26	M	30
SNR_{gr}	36.5	H_{gr}	39.6dB	L	33.0	M_{gr}	31.0	SNR_{gr}	36.5	H_{gr}	39.6	L_{gr}	33.0	M_{gr}	31.0
SNR_{pb}	32.0	H_{pb}	35.1	L_{pb}	28.5	M_{pb}	26.5	SNR_{pb}	32.0	H_{pb}	35.1	L_{pb}	28.5	M_{pb}	26.5

Globus (Shetland) Ltd.
12 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, UK.
T: +44 (0)161 877 4747 www.globusgroup.com

SKY-SOTA-RP-UIS-0225_2.indd 1-7

BG – ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА: Силният шум на работното място може да бъде много увреждащ слуха и обикновено се случва постепенно, така че служителите да не осъзнават опасността, докато вече не са разкрили тяхната загуба на слух. Osoben поставяната загуба на слух, или загубата на слух, която се получава от внезапни и изключително силни шумове. Тези запушалки помагат за намаляване на излагането на опасен шум и други силни звуци.

Препоръчва се потребителят да се увери, че:
- Тапите за уши са монтирани, регулирани и поддържани в съответствие с инструкциите на производителя
- Тапите за уши се носят через цялото време в среда, където съществува опасен шум
- Тапите за уши трябва редовно да се проверяват за изправност
- Тапите за уши се изхвърлят далеч от деца, когато не могат да бъдат почистени или да се постигне правилно сглобяване
- Транспортирайте тапите за уши с оригиналната опаковка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: 1. Ако горните препоръки не се спазват, защитата, осигурена от тапите за уши, ще бъде сериозно намалена. 2. Дръжте тапите за уши далеч от малки деца (риск от вдишване и задушаване). 3. Този продукт може да бъде повлиян от определени химични вещества. Допълнителна информация трябва да се потърси от производителя. **4. RP14 & RP15** Тези тапи за уши не трябва да се използват, ако тялото или скъсан/повреден капак на тапата заплашват по време на употреба. **5. RP14 & RP15** Не отстранявайте тапите за уши чрез дръпване на свързващия кабел. 6. Бъдете отговорни всяко време да бъдете предпазени.

ДОПЪЛНИТЕЛНО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (RP11): Може да се предизвикат вредни нива на шум, ако се удари лентата за глава.

ОГРАНИЧЕНИЯ: Единичната оценка на шума (SNR), посочена за тези продукти, се основава на затихването на непрекъснат шум и тези тапи за уши може да не са подходящи за използване в следните области:
- Среди с прекъснат или импулсен шум, където има нужда от по-високо ниво на защита от звук.
- Зони, които изискват допълнителна защита срещу ниски честоти в среди с високо ниво.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ: Тапите за уши трябва да бъдат поставени правилно преди излагане на опасен шум. **RP11.** 1.Уверете се, че капсулите са чисти и без остатъци преди употреба. 2. Поставете лентата под брадичката. 3. За да поставите, леко дръпнете ушната мида нагоре и назад. 4. Внимателно натиснете капсулите в ухото, като държите края на лентата. 5. Натиснете бавно с въртеливо движение, за да създадете постепенно уплътнение. **Подмяна на капсула RP12:** отстранете старата капсула от лентата за глава и поставете нова капсула на място, като се уверете, че капсулата е здраво закрепена. **RP14 и RP15** 1. За да поставите, леко дръпнете ухото нагоре и назад. 2. Хванете дръжката на тапата за уши и я вкарайте добре в ушния канал. 3. Натиснете бавно с въртеливо движение, за да създадете постепенно уплътнение.

ОТТЕГЛЯНЕНЕ: Когато вече не е необходимо, използвайте леко въртеливо движение, за да разрушите постепенно уплътнението, преди да отстранете тапата за уши. Тапи за уши **RP15** са предназначени за използване в работни среди, където професионална загуба на слух може да е от значение проблеми. Като такъв тапите за уши не могат да бъдат открити от оборудване за проверка на метали. Обичайните приложения включват преработка на храни и фармацевтично производство. Металните стружки, съдържащи се както в тапата за уши, така и в кабела, могат лесно да бъдат открити с помощта на автоматизирано оборудване.

СЪХРАНЕНИЕ И ПОДДРЪЖКА: Преди употреба съхранявайте на сухо, чисто и незамърсено място. Избягвайте пряка слънчева светлина. Транспортирайте тапите за уши с оригиналната опаковка. След употребата следвайте инструкциите за почистване. Ако тапите за уши се повредят, те трябва да се изхвърлят далеч от деца в съответствие с местните разпоредби.

ПОЧИСТВАНЕ: За да поддържате тапите за уши в оптимално състояние, препоръчваме те да се почистват редовно в хладна, мека сапунена вода и да се сушат с мека кърпа, без излишно триене. Ако е необходимо, може да се добави малко количество дезинфектант, в съответствие с инструкциите на производителя.

ИКОНОМИЧЕСКИ ОПЕРАТОР (ЕС): Globus EMEA Ltd., 51 Dawson Street, Dublin. D02 AN25. Ирландия.

ПРОДУКТЪТ ОТГОВАРЯ НА ИЗИСКВАНИЯТА НА: Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета относно личните предпазни средства (ЛПС).

ОСТЕЙДЕЛНА ТЕ ТЕСТА, (MODUL B), СЕРТИФИКАТИ, ИЗДАДЕНИ ОТ: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Дъблин 15 (Уведомяващ орган на ЕС № 2834)
ЛПС подлежи на процедурата за оценка на съответствието, съответстващо с типа въз основа на осигуряване на качеството на производствения процес, (Modul D), под наблюдението на уведомяващия орган: BSI Group The Netherlands BV, Say Building, John M. Keynespleln 9, 1066 EP, Амстердам, Холандия. (Уведомяващ орган на ЕС № 2797)
Декларацията за съответствие може да бъде прегледана и изтеглена от gg-doc.com/skytec:

ПРОИЗВОДИТЕЛ: Globus (Shetland) Ltd, 12 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, UK.
T: +44 (0)161 877 4747, E-mail: sales@globusgroup.com

ДАННИ ЗА ЕТИКЕТУАНЕТА
Вижте таблица 1, 2, 3
Среден затихване (dB) (Z); Стандартно отклонение (dB) (Z); Предназначена защита (dB) (D).

SR – UPUTSTVO ZA UPOTREBU: Glasna buka na radnom mestu može veoma štetna po sluh i obično se dešava postepeno, tako da mnogi ljudi nisu svesni opasnosti sve dok ne nanese trajno oštećenje sluha. Osim postepenog gubitka sluha, postoji i gubitak sluha koji se javlja usled iznenadnih i izuzetno glasnih zvukova. Ovi čepići za uši pomažu u smanjenju izloženosti opasnoj buci i drugim glasnim zvukovima.

Preporučuje se da korisnik osigura:
- Čepići za uši su postavljeni, podešeni i održavani u skladu sa uputstvima proizvođača.
- Čepići za uši se stalno nose u okruženju gde postoji opasna buka.
- Čepići za uši treba redovno proveravati da li su upotrebljivi.
- Čepići za uši se odlažu daljе od dеcе kada se nе mogu očistiti ili ako se nе postiže pravilno prilеgnjе
- Transportujte čepiće za uši u originalnom pakovanju.

UPOZORENJE: 1. Ako se gore navedenim preporukama ne poštuju, zaštita koju pružaju čepići za uši će biti ozbiljno narušena. 2. Čepiće čepiće za uši podalje od male dеcе (opasnost od udisanja i gušenja). 3. Na ovaj proizvod mogu uticati određene hemijske supstance. Dodatne informacije zatražite od proizvođača. 4. **RP14 i RP15** Ovi čepići za uši ne treba koristiti ako je poklopac za zaštitu od buke oštećen/pokidan. 5. Čepiće za uši ne treba koristiti tokom produženog vremena. 6. **RP14 i RP15** Nemojte uklanjati čepiće za uši povlačenjem kabla za povezivanje. 8. Budi oslobođenje moše oštećeni bubnjić.

DODATNO UPOZORENJE (RP11): Štetni nivoi buke mogu biti izazvani ako se udari traka za glavu.

OGRANIČENJA: Navedena ocjena pojedinačne buke (SNR) za ove proizvode zasnova se na slabljenju kontinuirane buke i ovi čepići za uši možda nisu prikladni za upotrebu u sljedećim područjima:
- Prevremena ili impulsivna buka tamo gdje postoji potreba za dodatnom zaštitom od zvuka u visim visovim zvukte zatite.
- Područja koja zahtijevaju dodatnu zaštitu od niskih frekvencija u okruženjima visoke buke.

UPUTSTVO ZA POSTAVLJANJE: Čepići za uši moraju biti pravilno umetnuti prije izlaganja opasnoj buci. **RP11** Prije upotrebe provjerite jesu li mahune čiste i bez ostataka. 2. Stavite traku iza glave. 3. Da biste stali, lagano povucite uho prema gore i nazad. 4. Lagano pritisnite mahune u uho držeći traku. 5. Pritiskajte polako okretnim pokretom kako biste postupno stvorili pečat. **Zamjena RP12 kapsule:** uklonite staru kapsulu s trake za glavu i postavite novu na mjesto osiguravajući da je kapsula sigurno pričvršćena. **RP14 i RP15** 1. Da biste stali, lagano povucite uho prema gore i nazad. 2. Držite drška čepića za uši i dobro ga umetnite u ušni kanal. 3. Lagano pritisnite pokretima uvijanja kako biste postepeno stvorili pečat.

UKLANJANJE: Kada više nije potrebno, laganim pokretom uvijanja postepeno razbijte brtvu prije nego što uklonite čep za uši. **RP15** čepići za uši dizajnirani su za korištenje u radnim okruženjima gdje nemogućnost slušanja u radu može uzrokovati probleme. Kao takve mogu biti u mogućnosti da budu otkriveni metalnim operacijama u skrining. Uobičajene primjene uključuju preradu hrane i farmaceutsku proizvodnju. Metalne strugotine sadržane u čepu i u kabelu mogu se lako otkriti pomoću automatizirane opreme.

SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE: Prije upotrebe čuvati u suhom, čistom, nekontaminiranom okruženju. Izbjegavajte direktnu sunčevu svjetlost. Transportirajte čepiće za uši s originalnom pakovanju. Nakon upotrebe slijedite upute za čišćenje. Ako su čepići za uši oštećeni, treba ih odložiti daljе od djеcе prеma lokalnim propisima.

ČIŠĆENJE: Kako biste održali čepiće za uši u optimalnom stanju, preporučujemo da redovno čistite mlakom, blagom sapunastom vodi i nježno osušite bez prеkomеrnog trljanja. Po potrеbi možеtе dodati malu količinu dеzinficirаnоg, u skladu s uputama proizvođača.

EKONOMSKI OPERATOR (EU): Globus EMEA Ltd., 51 Dawson Street, Dublin. D02 AN25. Ireland.

PROIZVOD JE U SKLADU SA ZAHTJEVIMA: Uredbe (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća kao osobna zaštitna oprema (PPE).

ISPITIVANJE TIPA, (MODUL B), CERTIFIKATI IZDAJE: CCQS Certification Services Limited, Blok 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 (EU notificirano tijelo br. 2834) LD podliježe postupku ocjenjivanja usklađenosti za tipom proizvodnje, (Modul D), pod nadzorom Prijavljenog tijela: BSI Group The Netherlands BV, Say Building, John M. Keynespleln 9, 1066 EP, Amsterdam, Holandija. (EU notificirano tijelo br. 2797)
Izjava o usklađenosti može se pogledati i preuzeti sa gg-doc.com/skytec:

PROIZVOĐAČ: Globus (Shetland) Ltd, 12 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, UK. www.globusgroup.com
T: +44 (0)161 877 4742, E-Mail: sales@globusgroup.com

PODACI O ETIKETAMA
Vidi tablice 1, 2, 3
Srednje slabljenje (dB) (P); Standardna devijacija (dB) (Z); Pretpostavljena zaštita (dB) **(3).**

CZ – NÁVOD K POUŽITÍ: Hlasitý hluk na pracovišti může velmi poškodit sluch a obvykle k němu dochází postupně, takže zaměstnanci si nevšimnou ztráty sluchu až k okamžiku, kdy je již příliš pozdě. Kromě postupné ztráty sluchu existuje také ztráta sluchu, kterou lze způsobit náhlými a extrémně hlasitými zvuky. Tyto ucpavky do uší pomáhají snížovat vystavení nebezpečnému hluku a jiným hlasitým zvukům.

Doporučuje se, aby uživatel zajistil, že:
- Zátkové chrániče sluchu jsou nasazeny, nastaveny a udržovány v souladu s pokyny výrobce.
- Špunty do uší se nosí neustále v prostředí s nebezpečným hlukem.
- Zátkové chrániče sluchu by měly být pravidelně kontrolovány z hlediska provozuschopnosti.
- Zátkové chrániče sluchu jsou likvidovány mimo dosah dětí, pokud je nelze vyčistit nebo pokud není dosaženo správného usazení.
- Zátkové chrániče sluchu přepravujte v původním obalu.

UPOZORNĚNÍ: 1. Pokud nebudou dodržena výše uvedená doporučení, bude ochrana poskytovaná špunty do uší vážně narušena. 2. Uchovávejte špunty do uší mimo dosah malých dětí (nebezpečí vdechnutí a udušení). 3. Tento produkt může být ovlivněn určitými chemickými látkami. Další informace je třeba získat od výrobce. **4. RP14 & RP15** Tyto špunty do uší by se neměly používat tam, kde existuje riziko zachycení provazovacího kabelu během používání. **5. RP14 & RP15** Neodstraňujte špunty do uší táhnáním za propojovací kabel. 6. Rychlé vytažení může poškodit ušní bubínek.

DALŠÍ VAROVÁNÍ (RP11): Při nárazu do čelenky může dojít ke vzniku škodlivých hladin hluku.

OMEZENÍ: Jednotné hodnocení hluku (SNR) uvedené pro tyto produkty je založeno na tlumení nepřerušitého hluku a tyto špunty do uší nemusí být vhodné pro použití v následujících oblastech:
- Prostředí s přerušovaným nebo impulzivním hlukem, kde je potřeba vyšší úroveň ochrany před zvukem.
- Oblasti, které vyžadují dodatečnou ochranu proti nízkým frekvencím v prostředí s vysokým hlukem.

INSTRUKCE PRO NASAZENÍ: Špunty do uší musí být vloženy správně, dopouštějte je pravidelně čistit ve vlažné, jemné mýdlové vodě a suší měkkým hadříkem, aniž bychom je zbytečně drhnou. V případě potřeby můžete jen přidat malé množství dezinfekčního prostředku v souladu s pokyny výrobce.

EKONOMICKÝ OPERÁTOR (EU): Globus EMEA Ltd., 51 Dawson Street, Dublin. D02 AN25. Irsko.

VÝROBEK SPĚŇUJE POŽADAVKY: Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 jako osobní ochranné prostředky (OOP).

TYPOVÁ ZKOUŠKA, (MODUL B) VYDANÝ TYPEM: CCQS Certification Services Limited, Blok 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 (EU Notifikovaná osoba č. 2834) LOP podléhá postupu posouzení shody, shoda s typem na základě zajištění výrobního procesu, (Modul D) pod dohledem orgánu: BSI Group The Netherlands BV, Say Building, John M. Keynespleln 9, 1066 EP, Amsterdam, Nizozemsko. (Notifikovaná osoba EU č. 2797)
Prohlášení o shodě si můžete prohlédnout a stáhnout z gg-doc.com/skytec.

VÝROBCE: Globus (Shetland) Ltd, 12 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, UK. www.globusgroup.com
T: +44 (0)161 877 4742, E-mail: sales@globusgroup.com

ÚDAJE O ŠTÍTUNU
Viz tabulka 1, 2, 3
Střední útlum (dB) (P); Standardní odchylka (dB) (Z); Předpokládaná ochrana (dB) **(3).**

DA – BRUGSANVISNING: Høj støj på arbejdspladsen kan være meget skadelig for hørelsen, og det sker som regel gradvist, så medarbejdere ikke er opmærksomme på faren, før de allerede har udviklet varigt hørelsestab. Udover gradvist hørestab er der også hørestab, der skyldes pludselige og ekstremt høje lyde. Disse ørepropper hjælper med at reducere eksponeringen for farlig støj og andre høje lyde.

Det anbefales, at bæreren sikrer, at:
- Øreproppe monteres, justeres og vedligeholdes i overensstemmelse med producentens instruktioner.
- Øreproppe bæres hele tiden i miljøer, hvor der er farlig støj.
- Øreproppe skal eftersees regelmæssigt for brugbarhed.
- Øreproppe bortskaffes væk fra børn, når de ikke kan rengøres, eller når den passer korrekt.
- Transportér øreproppe i den beskyttende emballage.

ADVARSEL: 1. Hvis ovenstående anbefalinger ikke overholdes, vil den beskyttelse, som øreproppene giver, blive alvorligt forringet. 2. Hold øreproppe væk fra små børn (risiko for indånding og kvælning). 3. Dette produkt kan påvirket af visse kemiske stoffer. Yderligere information bør søges hos producenten. **4. RP14 & RP15** Øreproppe er ikke egnet, hvor der er risiko for, at ledningen kan blive fastklemt. 5. Brug af øreproppe i for lange perioder øger risiko for infektioner. 6. Fjern ikke øreproppe ved at trække i forbindelsesledningen. 8. Hørtig fjernelse kan beskadige trommehinden.

YDERLIGERE ADVARSEL (RP11): Skadelige støjniveauer kan frembringes, hvis pandebåndet bliver ramt.

BEGRÆNSNINGER: Den enkelte støjklassificering (SNR), der er angivet for disse produkter, er baseret på dæmpning af kontinuerlig støj, og øreproppe er muligvis ikke egnede til følgende anvendelsesområder:
- Intermittende eller impulsive støjniveauer, hvor der er behov for et højere niveau af hørebeskyttelse.
- Områder, der kræver yderligere beskyttelse mod lave frekvenser i høje støjniveauer.

MONTERINGSVEJLEDNING: Øreproppe skal sættes korrekt i, før de udsættes for farlig støj. **RP11.** Sørg for, at pods er rene og fri for støv og snavs, inden de tages i brug. 2. Placer bandet under hagen. 3. For at passe, trak forsigtigt øret opad og bagud. 4. Tryk forsigtigt bøjlerne ind i øret, mens du holder enden af bøjlen. 5. Tryk langsomt med en vridende bevægelse for gradvist at skabe en forsegling. **Udskiftning af RP12-pod:** fjern den gamle pod fra headbandet, og sæt den nye pod på plads, så de fastgør. **RP14 og RP15** 1. For at passe, er bøjlerne forsigtigt trukket op og bagud. 2. Hold øreproppens stilk og sæt det godt ind i øregangen. 3. Tryk langsomt med vridende bevægelser for gradvist at skabe en forsegling.

FJERNELSE: Når det ikke længere er nødvendigt, bruges en blid drejningsbevægelse for gradvist at bryde forseglingen, før der fjernes øreproppen. **RP15** øreproppe er designet til brug i arbejdsmiljøer, hvor en udbrudsgrad taber øreproppe kan forårsage problemer. Som sådan skal de kunne detekteres af metalsøgningsudstyr. Almindelige applikationer omfatter fødevareforarbejdning og farmaceutisk fremstilling. De metalspåner, der er indeholdt i både øreproppen og ledningen, kan let opdages ved hjælp af automatiseret udstyr.

OPBEVARING OG VEDLIGEHOLDELSE: Før brug skal den opbevares i et tørt, rent, ikke-kontamineret miljø. Undgå direkte solsky. Transportér øreproppe med den originale emballage. Følg rengøringsvejledningen efter brug. Hvis øreproppe er beskadiget, skal de bortskaffes væk fra børn i henhold til lokale bestemmelser.

RENGØRING: For at holde dine øreproppe i optimal stand anbefaler vi, at de rengøres regelmæssigt i kunkvand, mildt sæbevand og tørres med en blød klud uden unødig gnidning. Om nødvendigt kan der tilføjes en lille mængde desinfektionsmiddel (ifølge producentens anvisninger) med producentens anvisninger.

ØKONOMISK OPERATØR (EU): Globus EMEA Ltd., 51 Dawson Street, Dublin. D02 AN25. Irland.

PRODUKT OVERHOLDER KRAV I: Forordning (EU) 2016/425 fra Europa-Parlamentet og Rådet som personligt beskyttelsesudstyr (PPE).

TYPEGRAPRØVNING, (MODUL B), CERTIFIKATER UDSTEDET AF: CCQS Certification Services Limited, Blok 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 (EU Notified Body No. 2834) PPE er underlagt procedure for overensstemmelsesvurdering, overensstemmelse med type baseret på kvalitetssikring af produktionen, (Overvågningsorgan): BSI Group The Netherlands BV, Say Building, John M. Keynespleln 9, 1066 EP, Amsterdam, Holland. (EU-bemyndiget organ nr. 2797)
Overensstemmelseserklæringen kan ses og downloades fra gg-occ.com/skytec:

PRODUCENT: Globus (Shetland) Ltd, 12 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, UK. www.globusgroup.com
T: +44 (0)161 877 4742, E-mail: sales@globusgroup.com

DEMPINGSDATA
Se tabel 1, 2, 3
Gennemsnitlig dæmpning (dB) (P); Standardafvigelse (dB) (Z); Antaget beskyttelse (dB) **(3).**

DE – GEBRAUCHSANWEISUNG: Lauter Lärm am Arbeitsplatz kann erhebliche Gehörschäden verursachen und entsteht in der Regel schleichend, sodass sich die Mitarbeiter der Gefahr erst bewusst werden, wenn sie bereits einen dauerhaften Hörverlust erlitten haben. Neben dem schleichenden Hörverlust gibt es auch den Hörverlust, der durch plötzliche und extrem laute Geräusche entsteht. Diese Ohrstöpsel tragen dazu bei, die Belastung durch gefährlichen Lärm und andere laute Geräusche zu verringern.

Den Träger wird empfohlen, Folgendes sicherzustellen:
- Die Ohrstöpsel sind entsprechend den Herstellerangaben eingesetzt, angepasst und gewartet.
- Die Ohrstöpsel müssen in Umgebungen mit gefährlichem Lärm immer getragen werden.
- Die Gehörschutzstöpsel werden von Gehörschutzstöpsel-Verschmutzungen regelmäßig überprüft werden.
- Gehörschutzstöpsel sollten außerhalb der Reichweite von Kindern entsorgt werden, wenn sie nicht gereinigt werden können oder kein richtiger Sitz mehr gewährleistet ist.
- Transportieren Sie die Gehörschutzstöpsel in der Originalverpackung.

WARNUNG: 1. Bei Nichtbeachtung der oben genannten Empfehlungen wird die Schutzwirkung der Gehörschutzstöpsel erheblich beeinträchtigt. 2. Halten Sie Ohrstöpsel von kleinen Kindern fern (Inhalations- und Erstickungsgefahr). 3. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen beeinträchtigt werden. Nähere Informationen sollten beim Hersteller eingeholt werden. **4. RP14 und RP15** Diese Ohrstöpsel sollten nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich das Verbindungskabel während des Gebrauchs verfängt. **5. RP14 und RP15** Entfernen Sie die Ohrstöpsel nicht durch Ziehen am Verbindungskabel. 6. Eine zu schnelle Entfernung kann zu einer Beschädigung des Trommelfells führen.

ZUSÄTZLICHER WARNHINWEIS (RP11): Beim Schlagen auf das Kopfband kann es zu gesundheitsschädlichen Geräuschen kommen.

EINSCHRÄNKUNGEN: Die für diese Produkte angegebene Einzelgeräuschbewertung (SNR) basiert auf der Dämpfung von Dauerlärm. Diese Ohrstöpsel sind möglicherweise nicht für die Verwendung in den folgenden Bereichen geeignet:
- Umgebungen mit intermittierendem oder impulsartigem Lärm, wo ein höheres Schutzniveau erforderlich ist.
- Bereiche, die zusätzlichen Schutz vor niedrigen Frequenzen in Umgebungen mit hohem Lärmpegel erfordern.

ANPASSUNGSANLEITUNG: Ohrstöpsel müssen vor der Belastung mit gefährlichem Lärm richtig eingesetzt werden. **RP11.** 1. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Pods sauber und frei von Schmutz sind. 2. Platzieren Sie das Band unter dem Kinn. 3. Zum Anpassen ziehen Sie das Ohr vorsichtig nach oben und hinten. 4. Drücken Sie die Kapseln vorsichtig in Ihr Ohr, indem Sie das Ende des Bandes festhalten. 5. Drücken Sie langsam mit einer drehenden Bewegung, um nach und nach eine Verriegelung zu erzeugen. **RP12-Pod-Austausch:** Entfernen Sie den alten Pod vom Kopfband und setzen Sie den neuen Pod ein. Stellen Sie dabei sicher, dass der Pod sicher befestigt ist. **RP14 und RP15** 1. Zum Anpassen ziehen Sie das Ohr vorsichtig nach oben und hinten. 2. Halten Sie den Stiel des Ohrstöpsels fest und führen Sie ihn tief in den Gehörgang ein. 3. Drücken Sie langsam mit einer drehenden Bewegung, um nach und nach eine Verriegelung zu erzeugen.

LAGERUNG UND WARTUNG: Vor der Verwendung in einer trockenen, sauberen und nicht kontaminierten Umgebung lagern. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung. Transportieren Sie die Gehörschutzstöpsel in der Originalverpackung. Befolgen Sie nach dem Gebrauch die Reinigungsanweisungen. Wenn Ohrstöpsel beschädigt sind, müssen sie entsprechend den örtlichen Vorschriften von Kindern entsorgt werden.

REINIGUNG: Um Ihre Ohrstöpsel in optimalem Zustand zu halten, empfehlen wir, sie regelmäßig in lauwarmem, milden Seifenwasser zu reinigen und mit einem weichen Tuch abzutrocknen, ohne sie übermäßig zu reiben. Bei Bedarf kann eine kleine Menge Desinfektionsmittel gemäß den Anweisungen des Herstellers hinzugefügt werden.

WIRTSCHAFTSBETEILIGTER (EU): Globus EMEA Ltd., 51 Dawson Street, Dublin. D02 AN25. Irland.

DAS PRODUKT ENTSPRICHT DEN ANFORDERUNGEN DER Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates als persönliche Schutzausrüstung (PSA).

BAUMUSTERPRÜFUNG MODUL B, ZERTIFIKATE AUSGESTELLT VON: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 (Benannte Stelle der EU Nr. 2834) PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren „Konformität mit dem Baumuster basierend auf der Qualitätssicherung der Produktionsprozesse" (Modul D) unter der Überwachung der benannten Stelle: BSI Group The Netherlands BV, Say Building, John M. Keynespleln 9, 1066 EP, Amsterdam, Niederlande. (EU-Benannte Stelle Nr. 2797)
Die Konformitätserklärung kann unter gg-doc.com/skytec eingesehen und heruntergeladen werden.

HERSTELLER: Globus (Shetland) Ltd, 12 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, UK. www.globusgroup.com
T: +44 (0)161 877 4742, E-mail: sales@globusgroup.com

DÄMPFUNGSDATEN
Siehe Tabelle 1, 2, 3
Mittlere Dämpfung (dB) (P); Standardabweichung (dB) (Z); Angenommener Schutz (dB) **(3).**

EL – ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: Ο δυνατός θόρυβος στο χώρο εργασίας μπορεί να είναι πολύ επιβλαβής για την ακοή και συνήθως συμβαίνει σταδιακά, έτσι ώστε οι εργαζόμενοι να μην γνωρίζουν τους κινδύνους έως ότου έχουν ήδη συστήσει μόνιμη απώλεια ακοής. Εκτός από τη σταδιακή απώλεια ακοής, υπάρχει και η απώλεια ακοής η οποία προκύπτει από ξαφνικούς και εξαιρετικά δυνατούς θορύβους. Αυτά τα ωτοβύσματα βοηθούν στη μείωση της έκθεσης στις επιλεγμένες θορύβους και άλλους δυνατούς ήχους.

Συνιστάται ο χρήστης να εξασφαλίσει ότι:
- Τα ωτοασπίδες τοποθετούνται, ρυθμίζονται και συντηρούνται μετά τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Οι ωτοασπίδες φορούνται πάντα σε περιβάλλοντα όπου υπάρχει επικίνδυνος θόρυβος.
- Οι ωτοασπίδες θα πρέπει να ελέγχονται τακτικά για τη λειτουργικότητά τους.
- Τα ωτοασπίδες απορρίπτονται μακριά από παιδιά όταν δε

CSILLAPÍTÁSI ÁDATOK
Lásd az 1., 2., 3. táblázatot
Átlagos csillapítás (dB): Szürke (dB) (2); Fehértekercset védelem (dB) (2).

IT – ISTRUZIONI PER L'USO: Il rumore forte sul posto di lavoro può essere molto dannoso per l'udito e di solito si manifesta gradualmente, tanto che l'dipendente non è rendono conto del pericolo fino a quando non hanno già subito un grave danno permanente dell'udito. Oltre alla perdita graduale dell'udito, esiste anche una perdita dell'udito causata da rumori improvvisi ed estremamente forti. Questi tappi per le orecchie aiutano a ridurre l'esposizione a rumori pericolosi e ad altri suoni forti.
Si raccomanda all'utilizzatore di assicurarsi che:
- I tappi auricolari siano montati, regolati e mantenuti secondo le istruzioni del produttore.
- I tappi auricolari vanno indossati sempre in ambienti in cui sono presenti rumori pericolosi.
- I tappi auricolari devono essere regolarmente ispezionati per verificarne l'idoneità alla manutenzione.
- I tappi auricolari devono essere smaltiti lontano dalla portata dei bambini quando non è possibile pulirli o quando non è possibile ottenere una verità igienica.
- Trasportare i tappi auricolari nella confezione originale.

ATTENZIONE: Se non si rispettano le raccomandazioni di cui sopra, la protezione offerta dai tappi auricolari sarà gravemente compromessa. Z. Tenere i tappi auricolari lontano dalla portata dei bambini piccoli (rischio di inalazione o soffocamento). 3. Questo prodotto può essere influenzato da alcune sostanze chimiche. Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore. **4. RP14 e RP15** Contatti auricolari non devono essere utilizzati quando sussiste il rischio che il cono di collapsoma inizia impigliarsi durante l'uso. **5. RP14 e RP15** Non rimuovere i tappi auricolari tirando il cordino di collegamento. 6. Una rimozione rapida potrebbe danneggiare il timpano.

AVVERTENZA AGGIUNTIVA (RP11): Se si colpisce l'achetto, potrebbero essere indotti livelli di rumore dannosi.
ISTRUZIONE PER L'USO: Il rumore forte sul posto di lavoro può essere molto dannoso per l'udito e di solito si manifesta gradualmente, tanto che l'operatore non si rende conto del pericolo fino a quando non hanno già subito un grave danno permanente. Oltre alla perdita graduale dell'udito, esiste anche una perdita dell'udito causata da rumori improvvisi ed estremamente forti. Questi tappi per le orecchie aiutano a ridurre l'esposizione a rumori pericolosi e ad altri suoni forti.
- Assicurarsi che i tappi auricolari siano montati, regolati e mantenuti secondo le istruzioni del produttore.
- I tappi auricolari devono essere indossati sempre in ambienti in cui sono presenti rumori pericolosi.
- I tappi auricolari devono essere regolarmente ispezionati per verificarne l'idoneità alla manutenzione.
- I tappi auricolari devono essere smaltiti lontano dalla portata dei bambini quando non è possibile pulirli o quando non è possibile ottenere una verità igienica.
- Trasportare i tappi auricolari nella confezione originale.

ATTENZIONE: Se non si rispettano le raccomandazioni di cui sopra, la protezione offerta dai tappi auricolari sarà gravemente compromessa. Z. Tenere i tappi auricolari lontano dalla portata dei bambini piccoli (rischio di inalazione o soffocamento). 3. Questo prodotto può essere influenzato da alcune sostanze chimiche. Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore. **4. RP14 e RP15** Contatti auricolari non devono essere utilizzati quando sussiste il rischio che il cono di collapsoma inizia impigliarsi durante l'uso. **5. RP14 e RP15** Non rimuovere i tappi auricolari tirando il cordino di collegamento. 6. Una rimozione rapida potrebbe danneggiare il timpano.

AVVERTENZA AGGIUNTIVA (RP11): Se si colpisce l'achetto, potrebbero essere indotti livelli di rumore dannosi.
ISTRUZIONI PER L'USO: Il rumore forte sul posto di lavoro può essere molto dannoso per l'udito e di solito si manifesta gradualmente, tanto che l'operatore non si rende conto del pericolo fino a quando non hanno già subito un grave danno permanente. Oltre alla perdita graduale dell'udito, esiste anche una perdita dell'udito causata da rumori improvvisi ed estremamente forti. Questi tappi per le orecchie aiutano a ridurre l'esposizione a rumori pericolosi e ad altri suoni forti.
- Assicurarsi che i tappi auricolari siano montati, regolati e mantenuti secondo le istruzioni del produttore.
- I tappi auricolari devono essere indossati sempre in ambienti in cui sono presenti rumori pericolosi.
- I tappi auricolari devono essere regolarmente ispezionati per verificarne l'idoneità alla manutenzione.
- I tappi auricolari devono essere smaltiti lontano dalla portata dei bambini quando non è possibile pulirli o quando non è possibile ottenere una verità igienica.
- Trasportare i tappi auricolari nella confezione originale.

ATTENZIONE: Se non si rispettano le raccomandazioni di cui sopra, la protezione offerta dai tappi auricolari sarà gravemente compromessa. Z. Tenere i tappi auricolari lontano dalla portata dei bambini piccoli (rischio di inalazione o soffocamento). 3. Questo prodotto può essere influenzato da alcune sostanze chimiche. Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore. **4. RP14 e RP15** Contatti auricolari non devono essere utilizzati quando sussiste il rischio che il cono di collapsoma inizia impigliarsi durante l'uso. **5. RP14 e RP15** Non rimuovere i tappi auricolari tirando il cordino di collegamento. 6. Una rimozione rapida potrebbe danneggiare il timpano.

AVVERTENZA AGGIUNTIVA (RP11): Se si colpisce l'achetto, potrebbero essere indotti livelli di rumore dannosi.
ISTRUZIONI PER L'USO: I tappi auricolari devono essere inseriti correttamente prima dell'esposizione a rumori pericolosi. **RP11 1.** Prima dell'uso, assicurarsi che l'ihul siano puliti e privi di detriti. 2. Posizionare la fascia sotto il mento. **3.** Per indossarlo, tirare delicatamente l'orecchio verso l'alto e all'indietro. 4. Premere delicatamente gli auricolari nell'orecchio tenendo ferma l'estremità della fascia. 5. Premere lentamente con un movimento rotatorio per migliore gradualmente. **Sostituzione del pod RP12:** rimuovere il vecchio pod dall'archetto e posizionare il nuovo pod in posizione assicurandosi che sia fissato saldamente. **RP14 e RP15 1.** Per indossarlo, tirare delicatamente l'orecchio verso l'alto e all'indietro. 2. Afferrare lo stesso lato per l'auricolare e inserirlo bene nel condotto uditivo. 3. Premere lentamente con un movimento rotatorio per creare gradualmente una tenuta.
RIMOZIONE: quando non serve più, rimuovere il tappo auricolare, ruotarlo delicatamente per romperne gradualmente la tenuta. I tappi auricolari **RP15** sono progettati per l'uso in ambienti di lavoro in cui la perdita accidentale dei tappi auricolari può causare problemi. Per questo motivo sono provvisti di un cordino di collegamento che ne consente il recupero. Il cordino è stato progettato per essere facilmente rilasciato utilizzando apparecchiature automatizzate.
CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE: prima dell'uso, conservare in un ambiente asciutto, pulito e incontaminato. Evitare la luce solare diretta. Trasportare i tappi per le orecchie con la confezione originale. Dopo l'uso seguire le istruzioni per la pulizia. Se i tappi auricolari sono danneggiati, devono essere smaltiti lontano dalla portata dei bambini, nel rispetto delle normative locali.
PULIZIA: Per mantenere i tappi auricolari puliti e igienici, si consiglia di pulirli regolarmente. Pulire con acqua tiepida e un sapone delicato e di asciugarli con un panno morbido, senza strofinare eccessivamente. Se necessario, è possibile aggiungere una piccola quantità di detergente, seguendo le istruzioni del produttore.
OPERATORE ECONOMICO (UE): Moldex-EC, 51 Donovan Street, Dublino. D02 AN25. Irlanda.
PRODOTTO CONFORME AI REQUISITI DELL: Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio in materia di Dispositivi di Protezione Individuale (DPI).
CERTIFICATI ESAMINATI DA TÜV SÜD (MODULO B) RILASCIATI DA: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublino 15 (Organismo notificato UE n. 2834) (DPI sono soggetti alla procedura di valutazione della conformità, conformità di rispettiamo sulla base della dichiarazione del produttore. Dichiarazione di conformità (Modulo D), sotto la sorveglianza dell'organismo notificato: BSI Group The Netherlands BV, Say Building, John M. Keynespleln 9, 1066 EP, Amsterdam, Paesi Bassi. (Organismo notificato UE n. 2797)
La Dichiarazione di Conformità può essere consultata e scaricata da gg-doc.com/skytec.
PRODUTTORE: Globus (Shetland) Ltd, 12 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, Regno Unito.
www.globusgroup.com T: +44 (0)161 877 4747, E-Mail: sales@globusgroup.com
DATI DI ATTENUAZIONE:
Indi tabelle 1, 2, 3
Attenuazione media (dB): (2) Devlazione standard (dB): (2) Fehlerhaftes Ohr (dB): (2).

IT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA: Garsus triūkšmas darbo vietoje gali labai pakenkti klausai ir dažniausiai tai vyksta palaipsniui, todėl darbuotojai nesveika pavoj, kol jiems jau neišvystys nuolatinio klausimo kliaudas pranešimas. Be laipsniškio klausos praradimo, taip pat yra klausos praradimas, atsirandantis dėl staigių ir labai garsių garsų. Šie ausų kištukai padeda sumažinti pavojingiems triūkšmo ir kitų garsų garsų poveikį. **PAPILDAMA:** 1. Jei neišdalyvoke aukščiau pateiktų nurodymų, ausų kištukų apsauga bus labai sutrikusi. 2. Ausų kištukus laikykite vaikus nuo mažų vaikų (rikšmės ir uždusimo pavojus). 3. Šį gaminį gali paveikti tam tikros cheminės medžiagos. Daugiau informacijos reikėtų teiraučia iš gamintojo. **4. RP14 ir RP15** Ausų kištukų negalima naudoti tam, ko kyla pavojus, kad naudojant jąjį užsižibęs jungiamasis laidas. **5. RP14 ir RP15** Neišimkite ausų kištukų traukdami už jungiamojo laido. 6. Greitas pašalinimas galį pažeisti ausies bingnę.
PAPILDOMAS ĮSPĖJIMAS (RP11): Sutrenkus galvos juostą gali kilti žalingo triūkšmo lygis.
APRENGIMAS: Šių gaminių bendras triūkšmo įvertinimas (SNR) yra pagrįstas nuolatinio triūkšmo slopinimu, todėl šie ausų kištukai gali būti naudojami nuolatiniams tikslams.
- Pertraukiamo arba impulsinio triūkšmo aplinkoje, kur reikalinga aukštesnė garso apsauga.
- Sirkos, kuriomis reikalinga papildoma apsauga nuo mažesnių dažnių triūkšmo aplinkoje.

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS: Prieš pateikdami į pasejinę triūkšmą, ausų kištukai turi būti tinkamai įdėti. **RP11** 1. Prieš naudodami jutikliukite, kad antkiję yra teraukis ir be bukšlių. 2. Padėkite juostą po smakru. 3. Kad lėtę, švelnia pastraukite ausį aukštyn ir atgal. 4. Lakytami ausinę ausę, švelnai spiraudamiesi antkiję ausę. 5. Lėtai paspaudkite sukamuosiu judesiu, kad palapinoisi ausinę geriau ir sandariklis. **RP12 taikiklio keitimas:** nuimkite senę lakūjį nuo galvos juostos ir įdėkite naują lakūjį į vietą, užtikrindami, kad dėklas būtų tvirtai pritvirtintas. **RP14 ir RP15** 1. Kad lėtę, švelnia pastraukite ausį aukštyn ir atgal. 2. Laikykite už ausies kištuko kito ir gerai įkiškite į ausies kanalą. 3. Lėtai paspaukite sukamuosiu judesiu, kad palapinoisi ausiųsnty sandariklis.
PASLAIMINIS: kai nebereikia, prieš išlemdami ausies kištuką švelnaisis sukimo judesiais pamažu nutraukite sandarlį. **RP15** ausų kištukai skirti naudoti darbo aplinkoje, kur netyčia pamestų ausų kištukai galėtų sukelti problemų. Todėl juos turėtų jungiamasis laidas, kad jį galėtumėte lengvai ištraukti. Jungiamasis laidas yra sukurtas taip, kad jį galėtų pavaikti tam tikros cheminės medžiagos. Daugiau informacijos reikėtų teiraučia iš gamintojo. **4. RP14 ir RP15** Ausų kištukų negalima naudoti tam, ko kyla pavojus, kad naudojant jąjį užsižibęs jungiamasis laidas. **5. RP14 ir RP15** Neišimkite ausų kištukų traukdami už jungiamojo laido. 6. Greitas pašalinimas galį pažeisti ausies bingnę.
PAPILDOMAS ĮSPĖJIMAS (RP11): Sutrenkus galvos juostą gali kilti žalingo triūkšmo lygis.
APRENGIMAS: Šių gaminių bendras triūkšmo įvertinimas (SNR) yra pagrįstas nuolatinio triūkšmo slopinimu, todėl šie ausų kištukai gali būti naudojami nuolatiniams tikslams.
- Pertraukiamo arba impulsinio triūkšmo aplinkoje, kur reikalinga aukštesnė garso apsauga.
- Sirkos, kuriomis reikalinga papildoma apsauga nuo mažesnių dažnių triūkšmo aplinkoje.

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS: Prieš pateikdami į pasejinę triūkšmą, ausų kištukai turi būti tinkamai įdėti. **RP11** 1. Prieš naudodami jutikliukite, kad antkiję yra teraukis ir be bukšlių. 2. Padėkite juostą po smakru. 3. Kad lėtę, švelnia pastraukite ausį aukštyn ir atgal. 4. Lakytami ausinę ausę, švelnai spiraudamiesi antkiję ausę. 5. Lėtai paspaukite sukamuosiu judesiu, kad palapinoisi ausinę geriau ir sandariklis. **RP12 taikiklio keitimas:** nuimkite senę lakūjį nuo galvos juostos ir įdėkite naują lakūjį į vietą, užtikrindami, kad dėklas būtų tvirtai pritvirtintas. **RP14 ir RP15** 1. Kad lėtę, švelnia pastraukite ausį aukštyn ir atgal. 2. Laikykite už ausies kištuko kito ir gerai įkiškite į ausies kanalą. 3. Lėtai paspaukite sukamuosiu judesiu, kad palapinoisi ausiųsnty sandariklis.
PASLAIMINIS: kai nebereikia, prieš išlemdami ausies kištuką švelnaisis sukimo judesiais pamažu nutraukite sandarlį. **RP15** ausų kištukai skirti naudoti darbo aplinkoje, kur netyčia pamestų ausų kištukai galėtų sukelti problemų. Todėl juos turėtų jungiamasis laidas, kad jį galėtumėte lengvai ištraukti. Jungiamasis laidas yra sukurtas taip, kad jį galėtų pavaikti tam tikros cheminės medžiagos. Daugiau informacijos reikėtų teiraučia iš gamintojo. **4. RP14 ir RP15** Ausų kištukų negalima naudoti tam, ko kyla pavojus, kad naudojant jąjį užsižibęs jungiamasis laidas. **5. RP14 ir RP15** Neišimkite ausų kištukų traukdami už jungiamojo laido. 6. Greitas pašalinimas galį pažeisti ausies bingnę.
LAIKYMAS IR PRIEŽIŪRA: Prieš naudodamą laikykite sausoje, švarioje, neužterštoje aplinkoje. Venkite tiesioginių saulės spindulių. Ausų kištukus gabenkite su originalia pakuote. Po naudojimo vadovaukitės valymo instrukcijomis. Jei ausų kištukai pažeisti, jonos kliensti valkams nepasiekiamoje vietoje, laikantis vietinių taisyklių.
VALYMAS: Kad ausų kištukai būtų optimaliai švarūs ir higieniški, rekomenduojame juos regulariai valyti drungnuoju vandeniu, švelniame muilutame vandenyje ir nusausinti minkštu audiniu, pernelyg netrynę. Jei reikia, pagal gamintojo instrukcijas galima pridėti nedidelę kiekį detergento priemonės.
EKONOMINIS OPERATORIUS (ES): Globus EMEA Ltd., 51 Donovan Street, Dublinas. D02 AN25. Airija.
ATITINKA REIKALAVIMUS: Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/425 kąs asmeninės apsaugos priemones (AAP).
TIPO TYRIMAS, (B MODULIS), SERTIFIKATAS IŠDUOTAS: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 (ES notifikuotoji įstaiga Nr. 2834) AAP taikomas A atitikties procesas atitikties įvertinimo pagal pirmąsis tipo procedūrą. (B modulis), priklausomai nuo gamintojo deklaracijos. BSI Group The Netherlands BV, Say Building, John M. Keynespleln 9, 1066 EP, Amsterdams, Nyderlandai. (ES notifikuotoji įstaiga Nr. 2797)
Atitikties deklaracija galima peržiūrėti ir atsisiųsti iš gg-doc.com/skytec.
GAMINTOJAS: Globus (Shetland) Ltd, 12 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchesteris, M17 1SH, JK. www.globusgroup.com
T: +44 (0)161 877 4747, el. paštas: sales@globusgroup.com

SILTINIO DOKUMENTS
Žr. 1, 2, 3 lentelę
Vidutinis slopinimas (dB): (2) Standartinis nuokrypis (dB): (2) Gedimo ausis (dB): (2).

LV – LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI: Skaļš trokšņa darba vietā var būt kaitināt dzirdei, un tas parasti notiek pakāpeniski, tāpēc darbinieki neapzinās bīstamas, kamēr viņiem jau ir izveidojies neatgriezeniski dzirdes zudums. Papildus pakāpeniskai dzirdes zudumam ir arī dzirdes zudums, ko izraisa pēkšņi un ļoti skaļi trokšņi. Šie ausu aizbāšņi palīdz samazināt bīstamā trokšņa un citu skaļu skaņu ietekmēju.
Lietotājam ieteicams nodrošināt, ka:
- Ausu aizbāšņi ir uzstādīti, nonogulīti un uzturēti saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
- Ausu aizbāšņi ir jāizmanto bīstamas trokšņa zonās.
- Ausu aizbāšņi ir regulāri ļāpārbauda, vai tie darbojas.
- Ja ausu aizbāšņi ir vienreizēji lietojami (piemēram, tos izmet bīstamām nepiemērotām vietā).
- Transportējiet ausu aizbāšņus kopā ar oriģinālo iepakojumu.

BRĪDINĀJUMS: 1. Ja iepriekš minētie ieteikumi netiks ievēroti, ausu aizbāšņu nodrošinātā aizsardzība tiks nopietni traucēta. Z. Glabājiet ausu aizbāšņus mazuļiem bērniem (ieelpojamas un nosmakšanas risks). 3. Šo produktu var ietekmēt noteiktas ķīmiskas vielas. Papildu informāciju jāsniedz no ražotāja. **4. RP14 un RP15** Šos ausu aizbāšņus nevajadzētu lietot, ja pastāv risks, ka savienojuma vads lietošanas laikā var tikt aizbāzts. **5. RP14 un RP15** Nenoņemiet ausu aizbāšņus, velkot aiz savienojošā vada. 6. Ātra noņemšana var sabojāt bungādiņu.

VERWILDEREN: Wanneer u het oordoppie niet meer nodig hebt, maakt u een zachte draaibeweging om de verzegeling geleidelijk te verbreken voordat u het oordoppie verwijdert. **RP15** oordoppen zijn ontworpen voor gebruik in werkomgevingen waar het per ongeluk verliezen van oordoppen problemen kan veroorzaken. Daarom moeten ze door metaaldetnapparatuur gedetecteerd kunnen worden. Wanneer u oordoppen verwijdert, moet u voorkomen dat u ze per ongeluk verliest